



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH
STATUTORY INSTRUMENTS

2008 Rhif 2438 (Cy.211)

2008 No. 2438 (W.211)

**GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

Gorchymyn Ymddiriedolaeth
Gwasanaeth Iechyd Gwladol
Prifysgol Abertawe Bro
Morgannwg (Trosglwyddo Eiddo,
Hawliau a Rhwymedigaethau)
2008

The Abertawe Bro Morgannwg
University National Health
Service Trust (Transfer of Property,
Rights and Liabilities) Order 2008

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

(This note is not part of the Order)

Mae'r Gorchymyn hwn yn darparu ar gyfer trosglwyddo eiddo oddi wrth Weinidogion Cymru i Ymddiriedolaeth Gwasanaeth Iechyd Gwladol Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg o 16 Medi 2008 ymlaen.

This Order provides for the transfer of property from the Welsh Ministers to Abertawe Bro Morgannwg University National Health Service Trust from the 16 September 2008.

2008 Rhif 2438 (Cy.211)

2008 No. 2438 (W.211)

**GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

Gorchymyn Ymddiriedolaeth
Gwasanaeth Iechyd Gwladol
Prifysgol Abertawe Bro
Morgannwg (Trosglwyddo Eiddo,
Hawliau a Rhwymedigaethau)
2008

The Abertawe Bro Morgannwg
University National Health Service
Trust (Transfer of Property, Rights
and Liabilities) Order 2008

Gwnaed 15 Medi 2008
Yn dod i rym 16 Medi 2008

Made 15 September 2008
Coming into force 16 September 2008

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adrannau 203(9) a (10) a pharagraff 9(1) o Atodlen 3 i Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006(1), drwy hyn yn gwneud y Gorchymyn hwn.

The Welsh Ministers in exercise of powers conferred by section 203(9) and (10) and paragraph 9(1) of Schedule 3 to the National Health Service (Wales) Act 2006(1), hereby make this Order.

Enwi, cychwyn a dehongli

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Ymddiriedolaeth Gwasanaeth Iechyd Gwladol Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg (Trosglwyddo Eiddo, Hawliau a Rhwymedigaethau) 2008 a daw i rym ar 16 Medi 2008.

(2) Yn y Gorchymyn hwn, onid yw'r cyd-destun yn mynnu fel arall;

ystyr "y dyddiad trosglwyddo" ("*the transfer date*") yw 16 Medi 2008.

Title, Commencement and Interpretation

1.—(1) The title of this Order is the Abertawe Bro Morgannwg University National Health Service Trust (Transfer of Property, Rights and Liabilities) Order 2008 and it comes into force on 16 September 2008.

(2) In this Order, unless the context otherwise requires;

"the transfer date" ("*y dyddiad trosglwyddo*") means the 16 September 2008;

Trosglwyddo eiddo, hawliau a rhwymedigaethau

2. Ar y dyddiad trosglwyddo trosglwyddir yr eiddo o'r enw Y Storfa Ganolog, Cyflenwadau Iechyd Cymru. Ysbyty Tywysoges Cymru, Heol Coety, Pen-y-bont ar Ogwr, CF31 1UZ a phob hawl a rhwymedigaeth sydd ynghlwm wrth yr eiddo hwnnw o Weinidogion Cymru i Ymddiriedolaeth Gwasanaeth Iechyd Gwladol Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg.(2)

Transfer of property, rights and liabilities

2. On the transfer date the property known as Central Stores, Welsh Health Supplies, Princess of Wales Hospital, Coity Road, Bridgend CF31 1UZ, and all the rights and liabilities attaching to that property shall be transferred from the Welsh Ministers to Abertawe Bro Morgannwg University National Health Service Trust.(2)

(1) 2006 p. 42.

(2) O.S. 2008/716 (Cy.75).

(1) 2006 c. 42.

(2) S.I 2008/716 (W.75).

Edwina Hart

Y Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau
Cymdeithasol, un o Weinidogion Cymru

Minister for Health and Social Services, one of the
Welsh Ministers

15 Medi 2008

15 September 2008

©[®] Hawlfraint y Goron 2008

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery
Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr
Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2008

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited
under the authority and superintendence of Carol Tullo,
Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of
Acts of Parliament.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH
STATUTORY INSTRUMENTS

2008 Rhif 2438 (Cy.211)

2008 No. 2438 (W.211)

**GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

Gorchymyn Ymddiriedolaeth
Gwasanaeth Iechyd Gwladol
Prifysgol Abertawe Bro
Morgannwg (Trosglwyddo Eiddo,
Hawliau a Rhwymedigaethau)
2008

The Abertawe Bro Morgannwg
University National Health
Service Trust (Transfer of Property,
Rights and Liabilities) Order 2008

£4.00

W371/10/08

ON